



**PROHLÁŠENÍ ÚČASTNÍKA PŘÍPRAVNÉHO PROGRAMU KE STUDIU NA VŠ /
DECLARATION OF A UNIVERSITY PREPARATORY PROGRAM PARTICIPANT**

Jméno a příjmení Účastníka/ <i>Name and surname of the Participant:</i>	
Datum narození/ <i>Date of birth:</i> mm.dd.rrrr / <i>mm.dd.yyyy</i>	
Státní příslušnost / <i>Nationality:</i>	
Studijní středisko / <i>Study centre:</i>	Prague (Hostivař), Prague (Krystal), Poděbrady, Mariánské Lázně
Číslo studenta (= číslo Smlouvy o studiu)/ <i>Student number (= Study Contract number)</i>	

Beru na vědomí, že studium v akademickém roce 2021/2022 bude ve všech přípravných programech zahájeno 6. 9. 2021. Zároveň beru na vědomí, že v souladu s čl. 6.1 – 6.3 Smlouvy o studiu může ÚJOP UK zajistit výuku jinou než prezenční formou, např. bezkontaktně. V případě nutnosti¹, souhlasím se zahájením, anebo přechodem výuky v akademickém roce 2021/2022 do bezkontaktní formy. Studium se považuje za zahájené buď fyzickým nástupem do výuky na příslušném středisku, nebo použitím přístupových údajů poskytnutých ÚJOP UK Účastníkovi a prvním přihlášením Účastníka v platformě MS TEAMS. Účast ve výuce v jakékoliv formě je povinná a dle Pravidel studia pro účastníky kurzů ÚJOP UK je sledována absence.

I acknowledge that study in the academic year 2021/2022 will begin in all preparatory programs on September 6, 2021. At the same time, I acknowledge that in accordance with the articles 6.1 – 6.3 of the Study Contract, the ILPS CU can provide teaching in a form different from lessons in classes, e.g. in a non-contact form. If necessary¹, I agree with the start of study in the non-contact form of teaching, or with the transition to this non-contact form. The study is considered to have started either by a personal start of study at the study centre, or by using access data provided to the Participant by the ILPS CU and the first registration in the MS Teams platform. The participation in study of any form is mandatory and according to the Rules of Study for participants of the ILPS CU courses, their absence is monitored.

Zavazuji se přijet do ČR a studijního střediska v nejbližším možném termínu po udělení mého pobytového oprávnění. Beru na vědomí, že nenastoupení do výuky bude ze zákona ohlášeno Oddělení azylové a migrační politiky Ministerstva vnitra ČR.

I undertake to arrive in the Czech Republic and to the study centre as soon as possible in order to receive my residence permit. I acknowledge that in case I do not begin my schooling, this fact will be reported to the Department of Asylum and Migration Policy of the Czech Ministry of the Interior.

Beru na vědomí následující storno podmínky pro případ zrušení účasti ve studijním programu po nástupu do bezkontaktní formy výuky:

- Školné
 - o bezkontaktní formou lze dokončit výuku v zimním semestru, za výuku v letním semestru bude poměrná část školného vrácena na základě písemné žádosti Účastníka.
 - o v odůvodněných případech lze studium zrušit do 31. 10. 2021. Poměrná část školného bude vrácena na základě písemné žádosti Účastníka.
- Ubytování - záloha na ubytování bude snížena o nevratný rezervační poplatek 150 €.

¹ To ÚJOP UK aplikuje, pouze pokud to nařizují státní orgány a zákon (opatření proti šíření epidemie COVID-19). / *The ILPS CU applies this only if it is ordered by state authorities and the law (measures against the spread of the covid-19 epidemic).*



INSTITUTE FOR LANGUAGE
AND PREPARATORY STUDIES
Charles University

I acknowledge the following cancellation conditions in case I cancel my attendance in the study program after beginning of the non-contact form of schooling:

- Tuition
 - o *It will be possible to complete the winter semester in the non-contact form; for the summer semester, the proportional part of the tuition will be refunded, based on the Participant's written request.*
 - o *In justified cases, the study can be cancelled before October 31, 2021. The proportional part of the tuition will be refunded, based on the Participant's written request.*
- *Accommodation: A non-refundable fee of EUR 150 will be deducted from the accommodation deposit.*

Zavazují se na vlastní náklady na území ČR dodržovat všechny povinnosti vyplývající z ochranných opatření Ministerstva zdravotnictví ČR (např. RT-PCR/POC antigenní test, pobyt v karanténě).²

In the Czech Republic, I undertake to comply with all obligations arising from the protective measures of the Ministry of Health of the Czech Republic at my own expense (e.g. RT-PCR/POC antigen test, quarantine).²

Zavazuji se, v případě ztráty účelu pobytu na území ČR, neprodleně na vlastní náklady opustit území ČR.

I undertake to leave the Czech territory at my own expense immediately in case I lose my purpose of stay in the Czech Republic.

Podpis tohoto prohlášení je podmínkou pro zaslání detailní informace a přístupových údajů pro vstup do platformy MS TEAMS, která je sdíleným komunikačním studijním kanálem a kde je bezkontaktní výuka realizována. Podpis Prohlášení je také podmínkou k příjezdu do ČR a účasti v prezenční výuce.

The signing of this declaration is a precondition for sending detailed information and access data to enter the MS TEAMS platform, which is a shared communication study channel and where the non-contact teaching takes place. The signed declaration is also a precondition for arrival in the Czech Republic and participation in lessons in classes.

Prohlášení podepíše nejpozději do 27. 8. 2021. / *Sign the declaration no later than August 27, 2021.*

Podpis (zákonného zástupce) Účastníka /
Signature of the Participant (or his/her legal representative)

Za nezletilého Účastníka podepisuje Prohlášení zákonný zástupce. / For Participants younger than 18 years of age, their legal representative shall sign this declaration.